

2011
mai



INITIATIVE DES
COMMUNAUTÉS
ACCUEILLANTES

Le bulletin
électronique

Dans le présent numéro...

Notre lettre d'intention pour la Subvention de Partenariat du CRSH est acceptée

« Bilan et perspectives : l'immigration en Amérique du Nord 2000-2010 »

Perceptions des discriminations subies dans les services de santé par les minorités immigrantes en Ontario

Mise à jour sur le projet Maintien de l'ordre et nouveaux arrivants : politiques, formation et pratiques

Explorer l'efficacité des programmes d'évaluation territorialisés

Présentations lors de conférences récentes et à venir

Mise à jour sur le projet « Faire de l'Ontario son chez-soi »

Mise en lumière sur la recherche des étudiants

Notre lettre d'intention pour la Subvention de Partenariat du CRSH est acceptée

Nous sommes heureux d'annoncer que notre lettre d'intention pour la Subvention de Partenariat du CRSH a été acceptée et que nous sommes maintenant invités à préparer la demande officielle. L'objectif de « En route vers la prospérité : Nouvelles directions en matière de politiques et pratiques locales innovatrices pour l'attraction et l'intégration des nouveaux arrivants » est de construire un réseau interrégional de chercheurs, décideurs politiques, et praticiens dans le but d'outiller les plus petits centres de capacités analytiques permettant d'établir des plans pour faire face aux défis importants concernant l'immigration, l'inclusion, le développement local, la viabilité et la durabilité socioéconomique. Merci à tous nos partenaires, co-chercheurs et collaborateurs pour leurs contributions à date. Nous avons hâte de travailler avec toutes les personnes intéressées pour rédiger la demande officielle.

« Bilan et perspectives : l'immigration en Amérique du Nord 2000-2010 »

(Taking Stock of a Turbulent Decade and Looking Ahead: Immigration to North America 2000-2010)

Le centre de Recherche sur les Migrations et les Relations Ethniques de l'Université de Western, en partenariat avec l'Institut Canada-USA a accueilli la conférence intitulée « Bilan et perspectives : l'immigration en Amérique du Nord 2000-2010 » du 28 au 30 avril 2001 à London, Ontario. Cette conférence était un événement interdisciplinaire, avec des intervenants canadiens et américains qui ont discuté sur cinq thèmes reliés. Il y avait aussi des communications par affiches mettant en valeur les résultats récents dans le domaine, ainsi que deux discours-programmes sponsorisés par le Prix de la Fondation Harold Crabtree en politiques publiques. Les deux orateurs principaux étaient John Biles, de Citoyenneté et Immigration Canada, dont le discours porté sur « L'immigration, l'intégration et la diversité canadienne au début du XXIème siècle »; et Pia Orrenius de la Banque fédérale de réserve de Dallas, qui a présenté sur le thème « Des muscles aux cerveaux : comment l'immigration marche pour les États-Unis ». Les cinq panels thématiques portaient sur : les aspects économiques de l'immigration en Amérique du Nord; les migrations précaires; la politique et les politiques d'immigration nord-américaines; le contexte international des migrations en Amériques du Nord; et les aspects socio-culturels des migrations nord-américaines. Les discussions parmi les 70 participants ont été animées et se sont penchées sur l'analyse des politiques d'immigration et leurs pratiques durant la dernière décennie et l'avenir de ces politiques et pratiques en Amérique du Nord. Les présentations de cette conférence sont postées à l'adresse : <http://ir.lib.uwo.ca/wmc/>

Perceptions des discriminations subies dans les services de santé par les minorités immigrantes en Ontario

Récemment, on a enregistré un intérêt croissant pour les problèmes de discrimination et ses effets sur la livraison des soins de santé aux nouveaux arrivants et aux réfugiés. Cependant, peu de recherches ont été effectuées pour explorer comment la discrimination influence les relations entre les nouveaux arrivants et les prestataires de soins de santé, ainsi que le système de soins en Ontario. Cette étude réalisée en trois phases cherchait à combler ce fossé en passant en revue la littérature scientifique sur la santé ; en interviewant des professionnels de la santé à Hamilton ; et en interviewant des réfugiés et des nouveaux arrivants dans cinq petites et moyennes villes ontariennes afin d'évaluer leurs perceptions des discriminations dans leurs interactions personnelles avec le système de santé.

Les résultats concernant la revue de littérature ont déjà été présentés dans un résumé, donc ce bref rapport se concentrera sur les résultats des deux autres phases de l'étude qui se sont révélées intéressantes. Les interviews d'informateurs clés avec des professionnels de la santé ont révélé des cas où les prestataires n'acceptaient pas de nouveaux patients dépendamment des capacités linguistiques ou de l'assurance. Ceci était perçu par les répondants comme des preuves de traitement discriminatoire, en ligne avec des perceptions de discriminations plus larges au sein de la société canadienne.

Les interviews avec des réfugiés et immigrants issus de minorités ethniques et raciales ont identifié des discriminations, associées avec des rencontres interpersonnelles négatives, avec des prestataires de services de santé. Ces discriminations incluent des refus de service fondés sur le statut d'immigrant ou de réfugié ; des discriminations fondées sur l'accent ; sur la langue ; sur la culture et son incompréhension ; sur le pays d'origine ; et sur la religion. Des discriminations systémiques, y compris le manque de services appropriés (i.e. accès à des facilitateurs culturels) qui ont mené à une non-réponse aux besoins de santé, ont aussi été remarquées. En réponse, les nouveaux arrivants peuvent éviter des services de santé additionnels ; changer de prestataires de soins ; rechercher des soins et des médicaments dans d'autres pays ; chercher des formes alternatives de soins ; et s'engager dans des activités de plaidoyer pour eux-mêmes et les autres.

Les discriminations perçues ont des effets négatifs sur la santé qui s'ajoutent à un niveau de stress déjà important alors que les nouveaux arrivants luttent pour s'intégrer à la société canadienne. S'attaquer aux obstacles systémiques et interpersonnels à une communication sensible et effective entre les professionnels de la santé et les immigrants améliorerait cette situation, ce qui produirait des bénéfices de santé à court et à long terme pour les nouveaux arrivants en réduisant le potentiel de mauvais jugements et de perceptions de traitement inéquitable. Il est essentiel que les prestataires de soins et les décideurs politiques ne considèrent pas les problèmes de racisme et de discrimination comme juste des problèmes de « perceptions subjectives » et de « mauvaise communication », ce qui revient à considérer les usagers du service comme le problème. Au contraire, ce qu'il faut, c'est un examen minutieux et continu des façons par lesquelles les différentes expériences, sources et contextes de discrimination créent et perpétuent des inéquités dans l'accès aux soins de santé et dans la qualité des soins reçus par les minorités immigrantes en Ontario.

Mise à jour sur le projet **Maintien de l'ordre et nouveaux arrivants : politiques, formation et pratiques.**

Les objectifs initiaux de ce projet de recherche étaient d'examiner :

- ◆ Comment les services de police dans les petites et moyennes villes ontariennes comprennent les défis et les opportunités que les nouveaux arrivants représentent pour les services de police dans leurs communautés respectives;
- ◆ Dans quelle mesure les problèmes des nouveaux arrivants ont été incorporés dans les énoncés de mission des services de police, et dans la formation des agents de police;
- ◆ Les écarts possibles entre les politiques et la formation en place pour gérer les nouveaux arrivants et le degré de croyance qu'ont les agents de police et les officiers de la diversité dans l'efficacité des politiques et de la formation des agents.

L'analyse fondée sur les énoncés de mission et des interviews avec des membres des services de police de Kingston, Hamilton, Ottawa, Thunder Bay, la région de Waterloo et Windsor révélerait que les organisations de police reconnaissent le besoin de modifier leurs services pour mieux desservir des populations diversifiées. Ainsi, elles ont commencé à incorporer des programmes, des stratégies et des objectifs qui concernent la diversité de l'immigration dans leurs cadres de politiques.

Du point de vue opérationnel, les membres des services de police disent être confrontés à une série de défis associés à la livraison de services de police aux nouveaux arrivants. Certains de ces défis centraux reportés par la police incluent : les barrières linguistiques, la création de lien de confiance, et le développement au sein des communautés des nouveaux arrivants d'une meilleure compréhension de la nature des services de police et de leurs organisations au Canada.

Dans les efforts pour développer des stratégies visant à relever ces défis, les services de police mettent en place, parmi d'autres initiatives, des programmes de formation à la diversité dont la complexité et l'intensité reflètent la magnitude et la diversité des populations immigrantes locales. Dans le même temps, il existe des limites à ce qu'une formation formelle peut apporter. La formation sur le terrain et les expériences vécues continuent d'être des avenues importantes grâce auxquelles les officiers de police apprennent de manière informelle comment fournir des services efficaces aux nouveaux arrivants.

Les officiers de la diversité au sein des services de police croient que la formation peut être un mécanisme efficace pour aider la police à délivrer de meilleurs services aux nouveaux arrivants. Cependant, ils font aussi remarquer qu'un engagement plus soutenu envers la promotion de la diversité dans les embauches, les promotions et l'évaluation des performances au travail est nécessaire afin que les services de police puissent faire face de façon efficace aux défis et aux opportunités associés à la présence de nouveaux arrivants dans leurs communautés.

Explorer l'efficacité des programmes d'évaluation territorialisés (place-based)

Durant les deux dernières décennies, les gouvernements ont commencé à reconnaître que les interventions de politiques publiques n'avaient pas lieu dans un vacuum, mais au contraire, qu'elles affectaient les personnes dans des lieux, des territoires. A cela s'ajoute l'idée que la plupart des problèmes de politiques ne peuvent pas être adéquatement résolus par un seul palier gouvernemental ou une seule organisation travaillant de façon isolée. Donc les gouvernements se tournent de plus en plus souvent vers des programmes collaboratifs qui impliquent des agences et des citoyens locaux dans le développement, la conception et la mise en œuvre des interventions. Les programmes territorialisés permettent des variations et des flexibilités dans les politiques ; ils encouragent également le renforcement des capacités locales et un changement durable et profond. Ainsi, ces programmes sont perçus par beaucoup comme des pratiques prometteuses.

Malgré l'attention portée aux programmes territorialisés, il n'y a pas de catalogage adéquat des cadres, approches et méthodes adoptés pour évaluer ces programmes. Par conséquent, nous ne savons pas exactement ce qui marche et ce qui ne marche pas. C'est dans ce contexte que le Projet de Recherche sur les Politiques a demandé aux membres de l'ICA d'explorer l'évaluation de certains programmes territorialisés du fédéral. Des cas d'études ont été entrepris pour neuf programmes territorialisés avec des données tirées de 24 interviews qualitatives avec des évaluateurs de programme, des partenaires communautaires et des responsables de programmes. Les interviews ont été réalisées par José M'Bala, Joseph Lyons, et Robert Waterman. Elles portaient sur les façons selon lesquelles les programmes territorialisés avaient été évalués, l'implication des communautés locales dans l'élaboration et la mise en œuvre de ces évaluations, et comment ces évaluations avaient été utilisées pour améliorer les interventions territorialisées.

Le rapport, préparé par Meyer Burstein et Erin Tolley, liste les approches existantes dans l'évaluation des programmes territorialisés, et offre une discussion des facteurs qui affectent le choix de méthodes particulières d'évaluation. Le rapport énumère également les meilleures pratiques et les pratiques émergentes dans l'évaluation des initiatives territorialisées. Cependant, le rapport souligne aussi les tensions existantes entre les approches traditionnelles de l'évaluation - qui ont eu tendance à se focaliser sur la responsabilité, l'efficacité et l'optimisation des ressources -, et le désir d'adapter ces évaluations afin qu'elles aient une fonction éducative. Ce désir apparaît particulièrement évident quand les programmes mettent l'emphase sur l'engagement local, le renforcement de capacités, et le partenariat. Dans ce cas, il y a l'idée que, pour bénéficier pleinement des avantages d'une intervention territorialisée, les évaluations doivent être collaboratives et doivent faire partie d'une chaîne de rétroaction continue qui encourage les ajustements aux paramètres d'un programme et à ses mécanismes de mise en œuvre en réponse aux forces et faiblesses identifiées. Les instruments d'évaluation traditionnels ne sont pas aisément adaptables à ce défi. Par ailleurs, bien souvent l'évaluation n'est pas intégrée dans l'élaboration du programme au début, mais apparaît comme une nécessité pensée après coup, ce qui diminue les occasions d'apprendre, l'engagement des communautés et la collecte des données appropriées. Beaucoup de personnes interviewées étaient enthousiastes à l'idée du potentiel de la formulation de politiques publiques territorialisées, mais elles admettaient qu'on n'en avait pas encore tiré tous les bénéfices.

Une copie du rapport est disponible [ici](#). Ce rapport identifie certaines leçons apprises, avec un angle spécial sur les façons de mieux aligner l'évaluation des programmes territorialisés avec les objectifs mêmes qui ont mené à l'adoption initiale d'une approche territorialisée. Merci au Projet de Recherche sur les Politiques d'avoir impliqué l'ICA dans ce projet et merci à Imran Arshad et Teresa Bellefontaine pour leurs incroyables soutien et conseils.

Présentations lors de conférences récentes et à venir

Andrew, Caroline. (mai 2011). *Les métropoles dans le système politique canadien*. Présentation au séminaire Des règles communes pour les communautés au Canada : pari impossible? Institut des Amériques, Paris, France.

Andrew, Caroline. (mai 2011). *La Ville, la justice sociale et la voix des femmes*. Association canadienne-française pour l'avancement du savoir, Sherbrooke, Québec, Canada.

Annis, R. C., & Ashton, W. (mars 2011). *Répondre aux besoins du marché du travail dans le Canada rural grâce à l'immigration et aux communautés accueillantes*. Conférence Metropolis, Vancouver, Canada.

Ashton, W. (avril 2011). *L'immigration rurale*. Affiche présentée à Taking Stock of a Turbulent Decade and Looking Ahead: Immigration to North America 2000-2010, London, Ontario, Canada.

Bird, Karen. (mai 2011). *Cités diversifiées? Évaluer l'ampleur et les causes de la sous-représentation des minorités visibles et des femmes aux élections municipales en Ontario*. 83ème Conférence annuelle de l'Association Canadienne de Science Politique, Wilfrid Laurier University, Waterloo, Ontario, Canada.

Bradford, Neil. (mars 2011). *Accords de Développement urbain: Une solution à la pauvreté pour Hamilton?* Orateur invité à Code Red Rx: Prescription for Healthy Neighbourhoods Speaker Series, Hamilton, Ontario, Canada.

Bradford, Neil. (mars 2011). *Les conseils des Partenariats Locaux en matière d'Immigration: renouveler le multiculturalisme pas le bas?*. Présentation à la Conférence Celebrating the Scholarly Career of Dr. Jane Jenson, Montreal, Québec, Canada.

Bradford, Neil. (avril 2011). *Politiques territorialisées au Canada: un paradigme émergent?* Présentation à la Conférence internationale "Neighbourhood Effects or Neighbourhood Based Problems? A Policy Context", Glasgow, Écosse.

Bradford, Neil. (avril 2011). *Les dynamiques sociales de la gouvernance économique dans les régions-villes canadiennes : théorie et pratiques*. Présentation à la Conférence "Civic Engagement and Economic Development in Canadian Cities", Toronto, Ontario, Canada.

Bucklaschuk, J. (mars 2011). *Migrations temporaires et transitions vers la permanence : les travailleurs étrangers au Manitoba*. Conférence Metropolis, Vancouver, Canada.

Gibson, R., Annis, R.C., & J. Berry. (avril 2011). *Comprendre les Communautés accueillantes et le multiculturalisme: implications des relations interculturelles dans une ville canadienne des Prairies*. Présentée à Migration: Economic Change, Social Challenge, Londres, Angleterre.

Gordon, M. & Zinga, D. (avril 2011). *Les perceptions des étudiants de leurs expériences à l'école dans un contexte multiculturel*. Présentée à la réunion annuelle 2010 de la American Educational Research Association, Nouvelle-Orléans, Louisiane, USA.

Mata, Fernando. (avril 2011). *Croissance des religions dans les villes canadiennes: données de projections 2006-2031*. Présentée à la conférence "Taking Stock of a Turbulent Decade and Looking Ahead: Immigration to North America 2000-2010", London, Ontario, Canada.

McLeod Rogers, Jaqueline. (avril 2011). *Parents immigrants, Filles "rhétoriques", et récits de vie intergénérationnels : Les histoires de qui ?* Présentation à College Composition and Communication Conference (CCCC) , Atlanta, Géorgie, USA.

Styres, S. & Zinga, D. (mai 2011). *Apporter un bon esprit à la recherche en éducation autochtone : la première méthode de recherche centrée sur le territoire*. Communication acceptée pour une présentation à la conférence annuelle de la Canadian Society for Studies in Education, Fredericton, New Brunswick, Canada.

Taylor, Shelley. (avril 2011). *Introduire l'évaluation des étudiants fondée sur le CECRL dans les programmes de FLS dans le système d'éducation secondaire ontarien : résultats d'une étude de faisabilité*. Colloquium on Assessment in the perspective of the Common European Framework of Reference for Languages organized by Alister Cumming. Conference on Evaluation in a Context of Individual and Global Mobility. Canadian Centre for Studies and Research on Bilingualism and Language Planning/CCERBAL, University of Ottawa, Ottawa, Ontario, Canada.

Tolley, Erin. (mai 2011). *Établissement des immigrants dans les villes canadiennes*. Table-ronde à la conférence annuelle de l'Association Canadienne de Science Politique, Waterloo, Ontario, Canada.

Tolley, Erin. (mai 2011). *Couleur de la peau ou trait de caractère? Cadre référent racial dans les élections canadiennes de 2011*. Présentation conférence annuelle de l'Association Canadienne de Science Politique, Waterloo, Ontario, Canada.

Walton-Roberts, M. (mai 2011,). *S'établir, travailler, et appartenir: une approche innovante et collaborative dans l'intégration des nouveaux arrivants*. Avec T. Kramer et Y. Dildar, Centre for Community Based Research. CU Expo, Wilfrid Laurier University, Waterloo, Ontario, Canada.

Zinga, D., & Styres, S. (mai 2011). *Pouvoir et privilège dans la salle de classe : perspectives autochtones et non-autochtones*. Papier accepté pour la conférence annuelle de la Canadian Society for Studies in Education, Fredericton, New Brunswick, Canada.

Zinga, D. (avril 2011). *Leçons apprises du travail avec les communautés et les jeunes autochtones*. Présentation à la Society for Research in Child Development. Montréal, Québec, Canada.

Si vous avez des présentations données ou à venir que vous voudriez voir incluses dans les futurs numéros du bulletin électronique de l'ICA, veuillez transmettre l'information à l'adresse wci@uwo.ca. Pour le prochain numéro, vous pouvez soumettre les présentations qui ont eu lieu entre le 1^{er} avril et le 31 juillet 2011.

Mise à jour sur le projet « Faire de l'Ontario son chez-soi »

L'équipe du projet « Faire de l'Ontario son chez-soi » a récemment terminé le sondage concernant l'utilisation et la satisfaction des nouveaux arrivants des services d'immigration en Ontario. Ce projet a été financé par le Ministère des Affaires Civiques et de l'Immigration de l'Ontario et géré par OCASI (Le Conseil Ontarien des Agences de Services aux Immigrants). Merhu Ali (Ryerson et CERIS), Audrey Kobayashi (Queen's et ICA), et Joanna Ochaka (Wilfred Laurier et Centre de recherche communautaire) sont en charge de l'étude. Maintenant que le sondage est terminé, l'étude consiste à en faire l'analyse et à rédiger le rapport. Ce rapport final est attendu pour juin 2011. Ce long sondage détaillé permet d'obtenir des informations sur un grand nombre de services délivrés par les organismes d'établissement, tels que la formation linguistique, le *bridging*, l'acquisition de compétences professionnelles, l'établissement, ainsi que d'autres services informels fournis par des amis, des organisations ethnoculturelles, des groupes religieux, les bibliothèques, les écoles et les services municipaux. En plus d'évaluer l'utilisation et la satisfaction des immigrants par rapport aux services, le rapport fera état des besoins et de l'accès aux services par les immigrants récents dans les petites et grandes villes ontariennes. C'est un domaine qui est également à l'étude dans d'autres projets de base de l'ICA. Après acceptation de MICA et OCASI, les chercheurs de l'ICA pourront avoir accès aux informations collectées. La date à laquelle les données seront accessibles n'a pas encore été déterminée.

Mise en lumière sur la recherche des étudiants

Ce mois-ci, nous présentons les recherches de Doug Hagar de l'Université Brock à Ste Catharines. Vous pouvez rejoindre Doug à l'adresse dhagar@brocku.ca

Doug a obtenu une maîtrise en science politique, spécialisation politique canadienne, de l'Université de Brock en 2009. Son engagement dans l'Initiative des Communautés Accueillantes et dans la recherche sur l'immigration vient du fait qu'il s'intéresse à la politique municipale et aux problématiques d'inclusion sociale et politique. Doug est corédacteur, avec Victoria Esses et Livianna Tossutti, d'un récent rapport sur les manières dont les Partenariats Locaux en matière d'Immigration ont géré les processus d'inclusion politique, sociale et culturelle des immigrants.

Les recherches précédentes effectuées par Doug ont porté sur le gouvernement municipal, la pauvreté, les médias et la politique culturelle. Après avoir gradué de Brock, il a travaillé sur le projet « *poverty asset mapping* » pour l'Initiative de Prospérité du Niagara (municipalité régionale de Niagara). Le rapport intitulé « *The Goods in the Hoods: Poverty Asset Mapping in Two Niagara Neighbourhoods* » analyse les biens, les lacunes et les besoins des individus vivant dans la pauvreté, ainsi que les organisations qui fournissent un soutien ou des services aux individus vivant dans la pauvreté. Doug est actuellement employé à l'Observatoire Communautaire de Niagara à Brock, au sein duquel il a rédigé des notes de synthèse sur le développement économique local, l'usage des média sociaux dans les élections municipales, le vieillissement des clubs philanthropiques, et d'autres questions interdisciplinaires. Cet automne, il commencera son doctorat en science politique à l'Université Carleton et il a hâte de déménager dans la Capitale nationale.

Merci

Nous remercions le Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada et Citoyenneté et Immigration Canada, région Ontario pour son soutien financier continu.